

ПОДРАЗРЯД МЕСТОИМЕНИЙ В ЭВЕНСКОМ ЯЗЫКЕ

UNDER THE CATEGORY OF PRONOUNS
IN THE EVENK LANGUAGE

М. Попова

Summary. this article describes the sub-category of relative adjectives in the even language, which serve for the demonstrative definition of objects. In which case, these certain objects are distinguished from all objects homogeneous with it and are called demonstrative pronouns-adjectives.

Keywords: pronouns-adjectives, even language, syntactic function, duplicating system.

Попова Мария Дмитриевна

Соискатель, Институт гуманитарных исследований
и проблем малочисленных народов Севера СО РАН
в г. Якутске

Аннотация. В данной статье дано описание подразряда относительных прилагательных в эвенском языке, которые служат для указательного определения предметов. В случае чего, данные определенные предметы выделяются из всех однородных с ним предметов и называются указательными местоимениями-прилагательными.

Ключевые слова: местоимения-прилагательные, эвенский язык, синтаксическая функция, дублирующая система.

В данной статье дается описание указательных местоимений-прилагательных в эвенском языке. Местоимения составляют особую часть речи. По своим категориальным свойствам местоимения образуют особую дублирующую систему частей речи эвенского языка. Например, слова эрэк 'этот', тарак 'тот', хинҕи 'твой', минҕи 'мой' и другие являются эквивалентами прилагательных.

В эвенском языке к указательным местоимениям относятся такие слова, как: эрэк 'этот'; эр 'вот этот' тарак 'тот'; тар 'вот тот', урэн 'тот прежний'; таррочин, эррочин 'такой, таков'; эрбэчэн 'этакий; этот', 'такой; вот такой', 'подобный тому', эрбэчэн, тарбачон 'этакий, подобный этому'; амаргаг 'тот, который, находится дальше'; дьолэг 'этот, один из двух (который ближе); таргида 'вот тот, тамошний (там находящийся)'.

Цель нашей статьи: более развернуто описать синтаксическую функцию указательных местоимений, когда они в предложении являются прилагательными.

Во многих научных работах, где наиболее полно дано толкование и описание данных слов, они называются *указательным местоимением*. В.А. Роббек отметил такие особенности указательных местоимений в березовском говоре эвенского языка: а) усиление, уточнение значений путем присоединения частиц, удлинения гласных корней и повтором: тар-ка-тар 'вот тот самый', эр-кэ 'вот этот самый', та-ар-тар 'вон тот', эрэ-эк эрэк 'этот именно'; б) местоимения эррочин и таррочин не имеют формы направительно-местного падежа. Например, таррочим асаткам бээлок-таэчилилтэ 'такую девушку мужчины не видели ещё никогда' [7, с. 35]; в) они имеют в именительном падеже формант — к, который исчезает в косвенных падежах (табл. 1) [5, с. 583].

Например, тарал эвэсэл мутхон картибиситэн 'те эвены были нашими предками'; тарав гөниди, арисаҕ-этикэн дэсчисэмнин-тэ, таракам-ат хуклэснин, хочхэттиди 'сказав про того, старик-чёрт, будучи очень усталым, как только лёг, так и заснул сразу' [7, с. 47].

В. И. Цинциус отметила, что синтаксические функции указательных местоимений разнообразны и они служат в предложении определением — эквивалентом прилагательных. Например: Тарак асаткан ондадалкань буюссоттэн 'Та девушка охотится с оленем-манщиком'. Также они нередко несут функцию местоимений 3-го лица и наречий [9, с. 150].

Местоимение — прилагательное эрэк 'этот' указывает на определенный, конкретный предмет, находящийся поблизости, например: эрэв төөрээмэн Чибдэвэл ундэ часки нэунэжэн долчин 'эти слова Чибдэвэл услышал, когда ушел далеко'; эрэк бэй далбавалла эмнидьи ньаауаллан, эсни улималла 'этот парень подгрел лодку к берегу и стал грести тише'; эрэк һэл балаҕан тулдэлин илан дьупти куриэлкэн 'этот железный дом снаружи окружен тройной изгородью'; умэн бэй бидьэйнэн, эрэк бэй атикааучал дьуукээрэн: һуэтэндэ аачча, иак-та аачча 'жил один человек, этот человек жил только вдвоем с женой: детей у них не было, никого не было'; [10, с. 11, 22, 37].

Местоимение-прилагательное тарак 'тот' указывает на неопределенный предмет, находящийся от говорящего на большем расстоянии, чем предмет, определяемый местоимением эрэк 'этот', например: тарак дьуу тулдэлэн умэн асишаттан 'возле той юрты женщины стоит'; эр һаманут мааран, эр Гээлтээнив маача бэй элэ эмчэ, тарак эмнидьи улэкиддэн 'ведь это тот пришел, кто убил Гэлтэни и обманул всех!';

Таблица 1.

Падеж	Ед. ч.		Мн. ч.	
	эрэк'этой'	тарак тот	эрэл эти	тарал те
Имен.	эрэк	тарак	эрэл	тарал
Вин.	эрэв	тарав	эрэлбу	таралбу
Дат.	эду	таду	эрэлду	таралду
Направ.	эртэки	тартаки	эрэлтэки	таралтаки
Мест.	элэ	тала	эрэлдулэ	таралдула
Прод.	эли	тали	эрэлдули	таралдули
Направ.-мест.	эрэклэ	таракла	эрэлэклэ	таралакла
Направ.— прод.	эрэкли	таракли	эрэллэкли	таралакли
Отлож.	эдук	тадук	эрэлдук	таралдук
Исход.	эргич	таргич	эрэлгич	таралгич
Твор.	эрич	тарич	эрэлды	таралды
Совмест.	эрньун	тарньун	эрэлньун	таралы

Кэньгэлэр, иллаллабэйу, кэньгэлэр!
 Көкэйдибэй, эвэскиэмни, кэньгэлэр!
 Дьооданур маннулла, кэньгэлэр,
 Тарак хооны бэй бидьин, кэньгэлэр.
 Кэньгэлэр, пожалейте человека, кэньгэлэр!
 Умирающий человек, иди сюда, кэньгэлэр!
 А вы приготовьте доспехи, кэньгэлэр.
 Тот, который убил Гэлтэни, кэньгэлэр,
 Сильный человек, кэньгэлэр [10, с. 152].

Указательные местоимения-прилагательные также употребляются в случае, когда говорящий конкретно не знает наименования указываемого человека или предмета, но хочет подчеркнуть его значимость, то есть употребляются субстантивно. Например, *этикэнэч тарич* — *такан эскэптэ* 'старик же славился не только этим'; *мин гэрбэв айдитач гөникэн нөклэри, тарак-такан навкандин* 'а попадет в цель только тот, кто правильно назовет мое имя'; *тимин бадикар гөнитэн, хунадитан мериндин тартаки бэйтэки, ни асаткан аманни нөкидин оран хираканни икривэн навкандин, өмэн хэлки асаткан эливмэн гэрбэвэн гөниди* 'назавтра они объявили всем, что дочь их выйдет замуж за того, кто луком её отца попадет в кость подкопытного сустава оленя и назовет одновременно её настоящее имя'; *эрэв икрив дулукундулан навкандин. Ни, нөклэмнин — тит, хунадю эливмэн гэрбэвэн гөни. Тартаки бэйтэки хунадю мериндин. Тарак бэй нисэлкэн один иний чөптэрэ* 'только тот попадет в середину этой кости, кто, выстрелив, сразу назовет настоящее имя дочери моей. За того человека выйдет

замуж дочь моя. Тот человек будет счастлив всю свою жизнь' [7, с. 35, 36]

В.Д. Лебедев отметил, что указательные местоимения-прилагательные *эрэк* и *тарак* могут быть в значении личных местоимений 3 л., например, *эрэк мут төрэнэт инни эрэбэр ноуман эрэлчигрэдэн* 'чтоб эта наша добрая речь была ей посохом в ее долгой жизни'; *эрэк бэй эливун ариука, төр хэрдэлэн бивэтти* 'этот человек — настоящий черт, из подземного царства он'; *тарак дюгудун эйду бэл атикалбариди, бидилрэкэ-тэн* 'по тому обычаю все мужчины, женившись, начинают жить'; [7, с. 42, 47].

Указательные местоимения в предложении выполняют функцию определения, как бы замещая прилагательные, например: *тарак асаткан һутэлкэн* 'та девушка имеет ребенка'; *эрэк бэй һуррэн ньаан-да ки-исалан-такан* 'этот человек опять ушел, скрипя и издавая свистящие звуки'.

Указательные местоимения в роли определения обычно согласуются с определяемым, например: *эрэв боугав еллакан пэктэрэнэм* 'в того горного барана я выстрелил три раза'; *эрич асич Бэйэбдэ атиканнан* 'на этой женщине Бэегде женился'; *тарич тообарач моов чикиватта* 'тем топором рубят дрова'.

Указательные местоимения-прилагательные могут принимать формы: подобию *эргэчин* этакий, *таргачин* такой, которые используются в атрибутивной функции,

указательным значением заменяя название ранее уже известного предмета. В таком случае, как и остальные разряды прилагательных, они не склоняются по падежам. Они также могут принимать формы ограничения *эрэк-тэкэн* 'этот', *тарак-такан* 'только тот'; эмоциональной оценки *эрдиучэуэньдьэлбур* 'вот таких больших и довольно привлекательных и удобных для пользования'; сравнения *тардикамур* 'с таким маленьким объемом' и т.д.

«Указательные местоимения во всех тунгусо-маньчжурских языках содержат общие корневые основы. В.А. Аврорин, анализируя состав указательных местоимений нанайского языка *эй* 'этот', *тэй* 'тот', выделяет в них первоначальные указательные корни *э-*, *та-*. Эти же корни, по его мнению, содержатся в нанайских указательных местоимениях (*эйду* 'здесь', *таду* 'там', *эйэди* 'отсюда', *тайади* 'оттуда' и др.)» [4, с. 72]. В эвенкийском языке также в указательных местоимениях имеются указательные корни *э-*, *та-*. Например, *эр* 'этот, эта, это' и *тар* 'тот, та, те'. В эвенкийском языке указательные местоимения употребляются только в отношении животных и неодушевленных предметов, а в отношении людей употребляются личные местоимения. «Приведенные указательные местоимения могут выступать в роли личных местоимений 3-го лица, обычно взамен существительных, обозначающих животных и предметы, но могут замещать и существительные, обозначающие людей». Например: *Кирилл эрэ умнэт*

тылчэн 'Кирилл это сразу понял'; *нуңан эрэ окин-да этэн омңоро* 'он никогда этого не забудет'; *эрэ гуниксэ, нуңан ҕески туксасинчан* 'сказав это, он побежал вниз' [1, с. 270, 272].

В аллаиховском говоре эвенского языка к лично-указательным местоимениям относят местоимения *эрэк* 'этот, эта, это' и *тарак* 'тот, та, то', которые служат заместительным обозначением животных и неодушевленных предметов. А собственно личное местоимение — *ноуан*.

«Указательные местоимения в аллаиховском говоре часто осложняются различными именными суффиксами, а также энклитическими частицами, например: *эр-кэ* 'вот этот самый', *тар-ка* 'вот тот самый', *эр-ни* 'принадлежащий этому', *тар-ни* 'принадлежащий тому', *эр-гичин* 'подобный этому', *тар-гачин* 'подобный тому', *эрэк-тэкэн* 'только этот', *тарак-такан* 'только тот' и т.д.» [2, с. 40].

К указательным местоимениям-прилагательным могут относиться также слова: *эрбэчон*, *тарбачон* 'подобный этому, такой как этот', *эррөчин*, *таррөчин* 'этакий; подобный тому', *эррөчкэн* 'такой, подобный этому'.

Таким образом, указательные местоимения-прилагательные в эвенском языке употребляются в речи для замещения называния тех предметов, на которых указывают коммуниканты или о которых при разговоре коммуникантов раньше шла речь.

ЛИТЕРАТУРА

1. Болдырев Б. В. Морфология эвенкийского языка. — Новосибирск, Наука, 2007. — 932с.
2. Дуткин Х. И. Аллаиховский говор эвенов Якутии. — СПб., Наука, 1995. — 144 с.
3. Дуткин Х. И. Тематический эвенско-русский словарь для оленеводов. — Якутск, РИО Офсетчик, 1990. — 48 с.
4. Лебедев В. Д. Охотский диалект эвенского языка. — Ленинград, Наука, 1982. — 244 с.
5. Роббек В. А. Грамматические категории эвенского глагола в функционально-семантическом аспекте. — Новосибирск, Наука, 2007. — 726 с.
6. Роббек В. А., Роббек М. Е. Эвенско-русский словарь. — Новосибирск, Наука, 2005. — 356 с.
7. Тайшина Е. И., Роббек В. А. Нёлтэк. — Якутск, Розовая чайка, 1992. — 64 с.
8. Фольклор эвенов Березовки. — Якутск, Изд-во ИПМНС СО РАН, 2005. — 362 с.
9. Цинциус В. И., Ришес Л. Д. Русско-эвенский словарь. — М., Изд-во иностранных и национальных словарей, 1952. — 777 с.
10. Эпос охотских эвенов. — Якутск, Кн. изд-во, 1986. — 304 с.

© Попова Мария Дмитриевна (mareta_s@yahoo.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»